



## Межпарламентский союз

**Резолюция, принятая единогласно 112-й Ассамблеей МПС  
(Манила, 8 апреля 2005 года)**

### **Стихийные бедствия: роль парламентов в предотвращении, восстановлении, реконструкции и защите уязвимых групп населения**

112-я Ассамблея Межпарламентского союза,

*будучи озабочена* тем, что землетрясения, цунами, проливные дожди, мощные снегопады, сильные ветра (в том числе тайфуны и торнадо), наводнения, оползни, извержения вулканов, лесные пожары, засухи, нашествия саранчовых и другие серьезные стихийные бедствия создают значительную трансграничную угрозу всем людям, что уязвимым бедным слоям населения в развивающихся странах, которые особенно подвержены действию стихийных бедствий, зачастую наносится огромный ущерб, а после стихийного бедствия они становятся перемещенными лицами или беженцами, и что побочные последствия стихийных бедствий, такие, как нехватка продовольствия и ухудшение санитарно-гигиенических условий, неизбежно создают серьезные проблемы,

*сознавая*, что все стихийные бедствия, в том числе антропогенные катастрофы, представляют непосредственную угрозу человеку и что с точки зрения обеспечения безопасности людей в случае их возникновения крайне важно обеспечивать, чтобы оказываемая помощь фактически облегчала страдания жертв стихийного бедствия, и расширять возможности отдельных лиц и местных общин по принятию инициативных мер,

*отмечая*, что свыше 270 000 невинных граждан Индонезии, Шри-Ланки, Индии, Таиланда, Малайзии, Мьянмы, Мальдивских островов, Бангладеш, Сомали, Кении, Танзании и других стран погибли 26 декабря 2004 года в результате крупного землетрясения в районе побережья Суматры и возникшего цунами в Индийском океане, что десятки тысяч людей по-прежнему считаются без вести пропавшими и что многие сотни людей погибли в результате повторных толчков в Индонезии спустя три месяца,

*выражая* свои искренние соболезнования тем, кто потерял близких в результате цунами и повторных толчков землетрясения, а также населению, парламентам и правительствам стран, пострадавшим в результате этого стихийного бедствия,

*выражая признательность* за руководящую роль, которую сыграли пострадавшие страны в ликвидации последствий стихийного бедствия, и *высоко оценивая* оперативную помощь, оказанную международным сообществом при осуществлении гуманитарных мероприятий в связи с призывом Организации Объединенных Наций о предоставлении чрезвычайной помощи,

*с удовлетворением отмечая* тот факт, что Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения, такие, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Мировая продовольственная программа (МПП) и Всемирный банк, Международный валютный фонд (МВФ) и другие учреждения, такие, как Международное движение Красного Креста и Полумесяца и Азиатский банк развития (АБР), а также правительства и многочисленные международные гуманитарные организации немедленно предоставили чрезвычайную гуманитарную помощь для удовлетворения потребностей жертв цунами и неотложную медицинскую помощь, временное жилье и продовольствие населению пострадавших стран, и *выражая уважение и благодарность* Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за его оперативное посещение пострадавших стран с целью изучения на месте последствий разрушений и беспорядка, вызванных цунами,

*ссылаясь* на Декларацию о мерах по укреплению деятельности по оказанию чрезвычайной помощи, восстановлению, реконструкции и предотвращению после катастрофического землетрясения и цунами от 26 декабря 2004 года, принятую на специальной встрече руководителей государств — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), состоявшейся в Джакарте 6 января 2005 года в связи с последствиями землетрясения и цунами, и многочисленные другие обсуждения, которые были проведены по этому вопросу на международном уровне,

*ссылаясь* на резолюцию, принятую 108-й Конференцией МПС, состоявшейся в Сантьяго в 2003 году, по вопросу о международном сотрудничестве в целях предотвращения и ликвидации последствий трансграничных стихийных бедствий и уменьшения их воздействия на соответствующие регионы,

*осознавая*, что в результате недавнего землетрясения и цунами был нанесен дополнительный ущерб в связи с отсутствием системы раннего оповещения о цунами в бассейне Индийского океана и недостаточной осведомленностью в пострадавшем районе о мерах по предупреждению стихийных бедствий с точки зрения причинно-следственных связей между крупными землетрясениями и цунами,

*отмечая*, что на специальной сессии по вопросу о стихийном бедствии в Индийском океане, проведенной на Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий (Кобе, Япония, 18–22 января 2005 года), было подчеркнуто важное значение всеобъемлющей оценки всех уроков, извлеченных в результате стихийного бедствия цунами, и постоянного международного и регионального диалога и обсуждений с целью создания системы раннего оповещения,

*отмечая*, что согласно докладу ЮНИСЕФ свыше одной трети тех, кто погиб в результате недавнего землетрясения и цунами, были дети, и *будучи глубоко озабочена* тем, что выжившие дети, которые пострадали от стихийного бедствия, в настоящее время подвержены таким опасностям, как торговля людьми и инфекционные заболевания,

*подчеркивая* важное значение чрезвычайной гуманитарной деятельности, осуществляемой в связи с этой трагедией ЮНИСЕФ, Международной организацией по миграции (МОМ), ВОЗ и другими организациями в интересах выживания и защиты детей,

*подтверждая* важность многостороннего вклада парламентов и парламентариев в чрезвычайную гуманитарную помощь, оказываемую женщинам и детям, которые находятся в уязвимом положении в условиях после стихийных бедствий,

*признавая* необходимость предоставления миллионам ни в чем не повинных жертв крупных человеческих катастроф психологической помощи и консультирования в целях устранения психической травмы и *признавая* эффективность различных видов поддержки, предоставляемой неправительственными организациями,

*учитывая* важность международного сотрудничества, солидарности и партнерства, а также эффективного управления на всех уровнях в рамках укрепления глобальных мероприятий по уменьшению опасности стихийных бедствий,

1. *призывает* международное сообщество вновь заявить о своей решимости по мере возможности обеспечивать предотвращение стихийных бедствий и сведение к минимуму последствий неизбежных стихийных бедствий путем максимального использования накопленного опыта в целях подготовки к стихийным бедствиям, которые могут произойти в любом месте в мире, и реализации общего стремления всего человечества к предотвращению широко масштабного ущерба и, прежде всего, гибели людей;

2. *предлагает* странам во всем мире, в которых часто происходят стихийные бедствия, продолжать укреплять свое сотрудничество в рамках усилий по их предотвращению; *призывает* их предоставлять «ноу-хау», опыт, технологии и другую информацию и обмениваться ими в целях создания системы раннего оповещения; и *настоятельно призывает* соответствующие правительства продолжать предпринимать конкретные усилия по созданию системы раннего оповещения о цунами в регионе Индийского океана в рамках международной координации, управляемой такими органами Организации Объединенных Наций, как Межправительственная океанографическая комиссия (МОК) и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и в рамках Международной стратегии уменьшения опасностей стихийных бедствий (МСУОСБ);

3. *призывает* парламенты каждой страны обратиться к своим правительствам с настоятельной просьбой поддержать в партнерстве с Организацией Объединенных Наций эффективные проекты, реализуемые такими международными организациями, как Международное движение Красного Креста и Красного Полумесяца, ЮНЕСКО, МОМ, Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), ВОЗ и Фонд Организации

Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) в целях оказания помощи детям, женщинам, самым бедным слоям населения и другим членам общества, которые находятся в уязвимом положении в условиях после стихийных бедствий;

4. *предлагает*, чтобы парламенты пострадавших стран и международные организации, участвующие в усилиях по оказанию чрезвычайной помощи, призвали правительства осуществить планы защиты и обеспечения выживания детей, включая i) меры по борьбе с торговлей людьми и содействию воссоединению семей, ii) создание учреждений по защите детей и предоставление временного жилья семьям с одним родителем, iii) оказание услуг в целях облегчения психической травмы, iv) осуществление мер по борьбе с инфекционными заболеваниями и v) обеспечение детей питанием;

5. *призывает* парламенты пострадавших стран и их соседей защитить от торговли людьми, инфекционных болезней и другого побочного ущерба детей, которые стали сиротами или остаются неопознанными после стихийного бедствия, путем распространения информации, в частности, уделения обществом внимания этому вопросу и просвещения представителей государственных органов и полиции, а также обращения к правительствам их стран с призывом принять организационные профилактические меры, в том числе по надлежащему и оперативному укреплению юридической системы, например, посредством временной отмены процедур усыновления;

6. *настоятельно призывает* заинтересованные стороны уделять особое внимание важности осуществления местными силами процесса восстановления; *предлагает* предпринять на всех уровнях усилия по содействию расширению участия уязвимых слоев населения в планировании, выработке решений и оперативной деятельности, повышая тем самым эффективность процесса восстановления и укрепляя демократию на местах; и *настоятельно призывает* всех, кто участвует в усилиях по восстановлению, предпринимать шаги в целях создания общества и экономики, обеспечивающих охрану окружающей среды и устойчивое природопользование;

7. *настоятельно призывает* Организацию Объединенных Наций и другие учреждения международного сообщества и, особенно, страны-доноры и международные финансовые учреждения соблюдать свои обязательства о выделении финансовых средств и оказании помощи в поддержку национальных усилий по восстановлению и реконструкции пострадавших стран; и *рекомендует* парламентам, входящим в МПС, правительства которых взяли на себя обязательства об оказании помощи, предпринять решительные шаги с целью их своевременного и неотложного выполнения;

8. *самым настоящим образом призывает* все стороны, участвующие в процессе восстановления и реконструкции, неустанно бороться со всеми формами коррупции, включая спекуляцию, при разработке всех программ и управлении ими;

9. *призывает* страны, пострадавшие от цунами, проявлять ответственность, обеспечивать подотчетность и прозрачность и как можно скорее представить международному сообществу списки погибших и всю другую соответствующую информацию о причиненном ущербе в целях обеспечения доставки помощи с учетом фактического положения и содействовать принятию

решений о ее распределении; и *далее призывает* пострадавшие страны предпринять все усилия для обеспечения того, чтобы такая помощь использовалась как можно скорее в прямых интересах жертв цунами и целенаправленно использовалась для восстановления их соответствующих стран;

10. *признает* ту важную роль, которую играют как печатные, так и электронные средства массовой информации в обеспечении наличия обновленной информации о цунами, в содействии предоставлению мировым сообществом помощи жертвам цунами и распространении всей соответствующей информации об этом стихийном бедствии; и *настоятельно призывает* средства массовой информации делать это во всех случаях возникновения стихийных бедствий;

11. *призывает* все страны быть готовыми столкнуться с такими стихийными бедствиями в будущем и помочь развивающимся странам получить системы оповещения о стихийных бедствиях и планы подготовки к ним; и *далее призывает* страны, обладающие развитым научным потенциалом, обмениваться информацией о таких бедствиях с остальным миром, Организацией Объединенных Наций и соответствующими международными учреждениями;

12. *призывает* парламенты всех стран поддержать все меры по предупреждению стихийных бедствий, предоставлению гуманитарной помощи и оказанию долгосрочной помощи в восстановлении, предпринимаемые правительствами, международными организациями и другими лицами; и *настоятельно призывает* правительства участвовать в международной координации помощи в целях обеспечения эффективного использования имеющихся ресурсов без ущерба двусторонней поддержке и помощи, предоставляемой отдельными странами или международными организациями пострадавшим странам;

13. *призывает* парламенты, входящие в МПС, обратиться к своим правительствам с настоятельной просьбой разработать или укрепить действующую законодательную базу в сфере создания, подготовки и обеспечения местных групп по принятию мер в связи со стихийными бедствиями, в частности в районах, подверженных им, в целях прогнозирования, планирования и предупреждения стихийных бедствий и антропогенных катастроф и подготовки к ним, устранения и смягчения последствий причиненного в результате них ущерба и облегчения положения в районах, пострадавших от бедствий, и их восстановления и возрождения посредством использования, в частности, следующих методов:

а) создание потенциала в рамках внедрения систем раннего оповещения и картирования опасных зон, а также определения путей эвакуации, создания эвакуационных центров и разработки мер по предупреждению бедствий;

б) формирование механизмов быстрого и эффективного распространения информации о бедствиях, предоставление информации, в частности, о масштабах ущерба, количестве пострадавших семей и числе погибших, пропавших без вести и раненых, уделение приоритетного внимания удовлетворению потребностей, устранение и сведение к минимуму ущерба и распределение таких гуманитарных грузов, как продовольствие, непродовольственные товары, материалы для сооружения временного жилья в чрезвычайных условиях и средства для восстановления, включая финансовую помощь, жилье и займы;

с) разработка чрезвычайных средне- и долгосрочных планов восстановления, с уделением особого внимания женщинам, детям, пожилым людям и другим членам общества, которые в наибольшей степени уязвимы перед лицом всех аспектов бедствия;

14. *призывает* парламенты, входящие в МПС, создавать стратегически расположенные региональные центры подготовки на случай стихийных бедствий, материально-технического обеспечения и отдыха, в частности для подготовки местных групп по принятию мер в связи со стихийными бедствиями, обмена международным техническим «ноу-хау», опытом, технологиями и другой информацией о предупреждении стихийных бедствий, подготовки и управления, предварительного сосредоточения специального оборудования с целью его быстрой доставки и использования международными группами по принятию ответных мер, которые немедленно реагируют на положение в пострадавших районах, используя ранее собранную информацию о районах, подверженных стихийным бедствиям, и координации деятельности местных групп по принятию мер в связи со стихийными бедствиями в пострадавших районах, их мобилизации и установления с ними связи; и *настоятельно призывает далее* к взаимодействию между этими региональными центрами подготовки на случай стихийных бедствий, материально-технического обеспечения и отдыха и международными гуманитарными организациями, например, организациями системы Организации Объединенных Наций, ее отделениями и учреждениями и Международным движением Красного Креста и Красного Полумесяца без ущерба двусторонней поддержке и помощи, предоставляемой отдельными странами или международными организациями пострадавшим странам;

15. *предлагает* всем парламентам, входящим в МПС, принять неотложные меры по дальнейшему осуществлению рекомендаций, которые содержатся в этой резолюции, и, таким образом, вновь подтвердить свою приверженность делу обеспечения скорейшей поддержки всех инициатив, особенно в периоды крайне неотложных чрезвычайных обстоятельств, и охраны святости жизни, облегчения людских страданий и возвышения достоинства всех людей.